

Rdeči križ ni političen

TORONTO, 5. avgusta.—Konvencija mednarodnega Rdečega križa se vrši v ozračju sovjetskega in antisovjetskega bloka. Dosedanja uprava te ustanove svira vse delegate, naj se ne vtikajo v politična vprašanja, ker je mednarodni Rdeči križ humanitarna, ne pa politična ustanova.

Kitajska delegacija je povabila žurnaliste v glavni hotel Toronta "Royal York" in jih hotela prepričati o tem, da Združeni narodi vodijo na Koreji zastupljive valno vojno. Po stenah sobe, kjer je bila tiskovna konferenca, so Kitajci nalepili predmetne fotografije, posameznim dopisnikom pa so vsiljevali razne brošure in letake, ki opisujejo baje zastupljive valno vojno na Koreji.

Zastopniki tiska Združenih narodov se niso dali speljati v zanjko in so v polemiki s kitajskimi komunisti slednjim dopovedovali, da so Rusi in njihovi zavezniki že pred forumom Združenih narodov s temi obtožbami propadli.

PROGRAM EISENHOWERJA

LOS ANGELES, 5. avgusta.—Na konvenciji veteranov je republikanec Eisenhower razvil svoj politični program v 10 točkah. Glavno za Eisenhowerja je poštenost v javni upravi, varčevanje, znižanje davkov, boj korupciji, v zunanji politiki pa mir.

Deklica zdrknila 120 čevljev globoko

Včeraj popoldne se je šestletna Barbara Stepič, hčerka slovenske družine Mr. in Mrs. Anthony V. Stepič iz 3651 W. 58 St., igrala z sosedovimi otroci, šestletnim Thomas Fiore in sedemletnim Gary Jalovcem na strmini v bližini njenega doma, ko ji je spodrsnilo in je padla 125 čevljev globoko v grapo Big Creek, kjer je obležala težko ranjena. Njena tovariša sta stekla domov povedat staršem.

William J. Luzar iz 3663 W. 58 St., oče malega Garyja, se je s stricem ranjene deklice James Stepičem hitro odpravil na kraj nesreče. Ker živi v naselbini celo svoje življenje, so okraj in njegove nevarnosti dobro znane, kakor tudi majhna stezica, ki vodi v grapo. Po tej sta se podala do deklice, ki je stokala v bolečinah, a bila še vedno pri zavesti. Da ni deklica podlegla poškodbam, se je zahvaliti izkušnji njenega rešitelja Luzarja, ki je deklico previdno pregledal, da nima zlomljenega vratu ali hrbtenice, predno sta jo s njenim stricem dvignila in odnesla po stezi do čakajoče ambulance.

Luzar je v drugi svetovni vojni služil pri zdravniškem koru. Deklica je bila odpeljana v mestno bolnišnico, kjer se nahaja v kritičnem stanju z prebito lohanjo in notranjimi poškodbami.

Važna seja

V četrtek zvečer ob 7.30 uri se vrši redna seja krožka št. 1 Progresivnih Slovencev v navadnih prostorih Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. Podani bodo računi zadnjega pikenika in ukrepalo se bo o drugih važnih zadevah. Več članic se je povrnilo z obiska stare domovine in pričakuje se, da bodo imele več zanimivosti za povedati. Vabi se članice na polnoštevilno udeležbo.

ZASIGURATI MIR NA PACIFIKU

HONOLULU, Havaje, 5. avgusta.—Kongerenca med zunanjimi ministri britanskih dominjonov Avstralije in Nove Zelandije ter državnim tajnikom Amerike ima namen, da ustanovi vse predpogoje, da bodo te tri države branile mir na Pacifiku proti vsaki sovjetski imperialistični agresiji.

Posebna pogodba o medsebojni zvezi teh držav v obrambo skupnega interesa na Pacifiku je bila sklenjena in podpisana že lanskega septembra v San Franciscu. Sedanja konferenca v Honolulu ima namen, da se zastopniki zainteresiranih držav porazgovorijo o vseh potankostih.

Filipini se konference formalno ne udeležujejo, pač pa po zdraviljavo konferenco kot velik korak naprej.

Prvi pozitivni sklep te konference je bil ta, da so vse tri države sklenile ustanoviti poseben varnostni svet za Pacifik. Dalje je bil sprejet sklep, da se bodo predstavniki imenovanih treh držav sestajali letno, če pa bo potreba, tudi pogostejše, predvsem po namestnikih zunanjih ministrov oziroma zastopnika ameriškega državnega tajnika.

Konferenci predseduje ameriški državni tajnik Dean Acheson.

Nadaljnji namen konference je ta, da pritegne k obrambi Pacifika vse tiste države, ki ležijo v tem območju in ki imajo vse interese, da se ohrani mir na Pacifiku.

Avstralski zastopnik je v tem pogledu podal važno izjavo, da bo dala Avstralija vedno vse svoje sile na razpolago v obrambo interesov na Pacifiku, gledala pa bo, kje je pomoč najnujnejša in najbolj učinkovita.

Ameriški državni tajnik je naglasil, da so bile te tri države skupaj v vojni, danes pa se nahajajo skupaj zato, da povdarijo svojo odločnost po miru za vsako ceno in da preprečijo vojno.

Amerika ima posebno pogodbo s Filipini in Japonsko. Nedvojbeno bo daljnji predmet razgovorov v Honolulu tudi ta točka, kako pritegniti tako Filipine kakor tudi Japonsko k tesnejšemu sodelovanju na Pacifiku.

Bolezen

V Polyclinic bolnišnici se nahaja Mrs. Anna Vugrin iz 14302 Sylvia Ave. Prijateljce jo lahko obiščejo, mi ji pa želimo skorajšnjega okrevanja!

SUŠA, LETINA, PRIDELKI IN CENE

ATLANTA, 5. avgusta.—Danes se je začela konferenca zastopnikov kmetijskih uradov. Na dnevnem redu je vprašanje posojil tistim farmerjem, ki so prizadeti po suši.

Konference se udeležujejo zastopniki desetih ameriških držav, ki so po zvezni vladi proglašene kot take, ki se nahajajo radi velike suše v najhujšem stanju in jim je potrebna nujna pomoč.

Dež, ki je porosil v zadnjem času nekaj od ameriških držav, na položaju bistveno ni spremenil ničesar.

Položaj v Ohio

COLUMBUS, 5. avgusta.—V Ohio bo šla v zgubo tretjina pridelka koruze in soje, če ne bo izdatnejšega dežja, izjavlja kmetijski oddelek.

Poročilo pa pristavlja, da položaj tak kot je za enkrat ne daje nobenih povodov, da bi bili radi letošnjega pridelka zaskrbljeni. Nekaj dežja v tem in prihodnjem tednu bi lahko spremenilo celotni položaj. Država Ohio ni po

RUSKO KRZNO V AMERIKI

MONTREAL, 5. avgusta.—Tovor, ki je obsegal 1,400 bal ruskih kož v vrednosti milijona dolarjev je bil odposlan naprej v New York. Kože ruskih lisic so bile glavni predmet te pošiljke. Pošiljka je prišla iz Sovjetske zveze preko Velike Britanije na britanski tovorni ladji.

Ko je prišla lansko leto slična pošiljka sovjetskega krzna v pristanišče New York, so ameriški pristaniški delavci odklonili, da bi to tovorno ladjo raztovorili.

Prometne nesreče

Ralph Spicer, star 30 let, sanitetni inženir, ki je včeraj nadziral delo vodovodne naprave na križišču Butternut Ridge in Columbia Rd. v North Olmstedu, je bil zadet od nekega 58 let starega avtomobilista, ki je policiji povedal, da možkega ni videl, ker so se mu očala naenkrat snela z očmi. Spicer je bil vržen 50 čevljev visoko in mimoidoči zdravnik ga je proglasil mrtvim. Ubiti možki je oče dveh otrok, 16-mesečne Carole Inge in 10 dni stare Kristine.

Miss Sara Rotschild, stara 48 let, je bila včeraj povožena na E. River Rd., dve miljii južno od Vermilliona, in je na potu v bolnišnici umrla. Nesreči so bile priče člani njene družine, ki so sedeli v avtu, iz katerega se je Miss Rotschild podala preko ceste, da si nakupi nekaj povrtin. Ženska je živelna na 2095 Lennox Rd., Cleveland Heights, v Vermillionu se je nahajala s svojimi štirimi sestrami na počitnicah.

V ponedeljek zvečer okrog 8 ure je 16 let star Max Jonathan Lewis iz 17220 Aldersyde Rd., Shaker Heights, zadel s svojim avtom v tovorni voz blizu Huntsville, Ont., severno od Toronta v Canadi. Mladenec je dobljenim poškodbam včeraj podlegel, brez da bi se po nesreči kaj zavedel. Njegova tovariša, s katerima je šel v Canado na ribolov, sta ušla poškodbam.

Za Tržaški dom

V našem uradu je zastopnik John Renko izročil za Tržaški kulturni dom vsoto \$5, katero je daroval rojak Frank Silc. Odbor se mu najlepše zahvaljuje.

Vpliv na cene

WASHINGTON, 5. avgusta.—Ker je urad za stabilizacijo cen moral ukiniti kontrolo nad povrtnino in zelenjavo, je ta živež podvržen svobodni konkurenci in svobodnim cenam. Letošnja suša bo nedvojbeno vplivala na cene, kakor na primer na vso povrtnino in zelenjavo pa tudi na meso, mleko, koruzo, krompir in na sadje. Ameriška zemlja je bila po suši udarjena skoraj brezizjemno povsod.

Izredno zasedanje kongresa

WASHINGTON, 5. avgusta.—Ellis Arnall, šef urada za stabilizacijo cen, predvideva, da bo predsednik Truman sklical izredno zasedanje kongresa. Povod za to sklicanje je izredno dviganje cen živilom, ki se v zadnjem času dogajajo tako nenadno kakor še nikdar v zgodovini.

VEČ KINOV—MANJ OTROK

Italija je postala zaveznička zapadnega bloka. Italija prosi, da ji zapadni blok pomaga rešiti vprašanje preobljudenosti.

Nekateri so Italiji svetovali, da naj Italija vprašanje preobljudenosti reši po tem zdravniškem receptu: Več kinov, pa bo manj otrok! To se pravi, dati italijanskemu ljudstvu več izobrazbe, pa se bo lažje znašlo v realnem življenju.

Italija se je dejoma oprijela tega recepta in ima trenutno 7,000 kinov več, kakor jih je bilo leta 1938. Toda vkljub temu je letno število rojstev stalno, to je 400,000 novih otrok v itak preobljudenosti Italiji.

Če bi ostali vsi ti otroci pri življenju, bi to pomenilo, da bo v Italiji dodatnih 400,000 ljudi iskalo delo in zaslužek...

Polio nima obstanka

AKRON, O., 5. avgusta.—V zadnjih dneh so tukajšnje bolnišnice beležile tri smrtna slučaja radi polia. En slučaj je bil med otroci, dva pa med odraslimi bolniki.

Akron beleži sedem novih slučajeve obolenosti na poliu koncem preteklega tedna. Število na poliu obolenih se je v območju Akrona in okolice dvignilo na 224 v primeri s 34 slučaji prejšnjega leta.

V Clevelandu samem je bilo radi polia do sedaj prigašenih 144 slučajeve. Na poliu je umrl 29-letni arhitekt Edward Golden, ki je sedma smrtna žrtev te bolezni v našem mestu.

DEKLICA IZGINILA MED VOŽNJO

NEW YORK, 5. avgusta.—Na poti iz angleškega mesta Southampton v Ameriko, se je nahajala na potniški ladji "Veendam" tudi družina Partridge. Ko je ladja pristala v newyorškem pristanišču oziroma že med potjo, je družina Partridge odkrila, da je izginila 18-letna hčerka. Slučaj je bil javljen kapitanu ladje, ki je spremenil smer ladje in izginulo deklico iskal, vendar brez uspešno.

Za Tržaški dom

V našem uradu je zastopnik John Renko izročil za Tržaški kulturni dom vsoto \$5, katero je daroval rojak Frank Silc. Odbor se mu najlepše zahvaljuje.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zgledile zadnjo nedeljo pri družini Mr. in Mrs. Joe in Rose Kovačič in jima pustile v spomin zalo hčerko-prvorojenko, ki je ob rojstvu tehtala šest funtov in 14 unč. Mlada mama in dete se nahajata v St. Ann bolnišnici in se dobro počutita. Mr. in Mrs. A. Kovačič iz 61 E. 211 St. ter Mr. in Mrs. J. Bavec iz 18228 Marcella Ave. so postali prvič stara očeta in stari mameci. Čestitamo!

Iniciativa je v rokah Stevensona; Eisenhower išče delavske glasove

STEVENSON BO POMETEL Z REPUBLIKANCI V NOVEMBRU

WASHINGTON, 5. avgusta.—Zadnje politične izjave demokratskega predsedniškega kandidata governorja Stevensona tolmačijo vsi politični krogi tako, da ima Stevenson jasno začrtano pot in da je prevzel iniciativo popolnoma v svoje roke. Stevensonu ne gre za to, da bi odgovarjal republikancem, marveč za to, da republikanci odgovarjajo njemu.

Kakor je bilo pričakovati, je governor Stevenson kot predsedniški kandidat moral logično razvijati svoje nadalnje misli, ko se predstavlja javnosti in ko ima razne tiskovne konference. Stevenson na primer je brez nadaljnega za to, da se omejijo stroški volilne borbe, če je za to tudi republikanec Eisenhower. Znak, da Stevenson računa s politično dozorelim ameriškim narodom, ki ga ni treba posebno obdelovati ravno sedaj. Lepa poteza treznega državnika.

Stevenson je ponovno podčrtal, da mu ni na tem, da bi uničil republikance, ker je dvostrankarski sistem itak potreben. Ve pa, da je bila politika demokratov zadnjih dvajsetih let za Ameriko nujna in naravna in je ta politika vedla do uspehov na notranjem in zunanjem političnem polju, vsled česar ni nobene bojazni, da bi trezni ameriški volilec te politike ne odobril tudi v volilnem letu 1952.

Stevenson in Lausche

Ko priporoča Ohijcem kandidaturu governorja Lauscheja za ponovnega governorja, pravi Stevenson: "Lausche je upeljal v državi Ohio dobro progresivno in učinkovito državno upravo in meni menda ne bo nihče odrekal mojega vplogleda v te stvari. Zato lahko rečem, da je Lausche izvršil važno, pa tudi težavno nalogo."

Glavna bo zunanja politika

V drugi svoji pomembni izjavi je Stevenson dal smer, po kateri mora hoditi Amerika, Amerika močna doma, Amerika močna v zavezništvu, povsod na zemeljski obli. Demokrati so v zunanji politiki edini, republikanci ne vedo, kam z njo. Ameriški volilec ne bo imel težav v svoji odločbi, za katero stranko naj glasuje.

Državnik Stevenson se je izkazal v prvih svojih izjavah tudi kot močan karakter, ki jemlje stvari resno in brez olepšav. "V tej volilni borbi moramo nastopati resno, toda ne napihnjeno. Moramo biti moralni, ne pa moralisti, da bi dajali drugim nauke. Moramo biti bojevitji, ne pa militaristični," je dejal Stevenson.

Tudi iz izjav demokratskih ostalih kandidatov na konvenciji v Columbusu izhaja, da pojmujemo demokrati pravilno ameriški položaj, ki je prvenstveno mednarodnega značaja. Z ameriško politiko v zunanjem svetu se je bavil Michael DiSalle, demokratski kandidat za ohijjskega senatorja.

Iz konvencije demokratov v Columbusu se je razbrala važna poteza demokratov, da je demokratska stranka tista, ki zahteva brezpogojno in prisilno odpravo diskriminacije, obenem pa zastopa princip, da današnja Amerika naj ne zasleduje glavnega cilja "lastnino, premoženje in ne-

Jug za Stevensona

Zastopniki juga, predvsem iz države Mississippi, so Stevensonu zagotovili podporo juga. Ne preveč radikalna politika v vprašanju državljanskih pravic, na drugi strani pa demokratska politika v ameriškem farmerstvu sta dva pojavi, ki vodita jug v vrste volilstva Stevensona.

ZVERINSKI UMOR V ALPAH

LURS, Francija, 5. avgusta.—Anglež Jack Drummond, znan britanski politik in v zadnji vojni član vladé, ki se je bavil s prehrano prebivalstva, je bil na počinah v vznožju francoskih alp. Našli so ga ubitega z njegovo ženo in 11-letno hčerko. Morilec so vsem trem žrtvam odnesli denar in prtljago.

TRUMAN SE JE VRNIL

WASHINGTON, 5. avgusta.—Predsednik Truman se je vrnil iz rojstnega kraja Independence v Missouri. Glede volitev je kratko izjavil, da bo Stevensonu pomagal, da pa je on sam Truman sedaj navadni član demokratske stranke in kot tak, mora ubogati povelja vodstva stranke.

SVOJI K SVOJIM!

BERLIN, 5. avgusta.—Ameriški komandant v Berlinu je posvaril tamošnje Amerikance, da naj ne kupujejo z ameriški dolarji po trgovinah v sovjetski zoni, ker da s temi dolarji dejanjsko podpirajo sovjetski imperilizem in komunizem. Amerikanci so v Sovjetski zoni kupovale razne preproge in kitajski porcelan, ki je v tej zoni v prosti prodaji.

CIGARE V PROSTI PRODAJI

WASHINGTON, 5. avgusta.—Urad za stabilizacijo cen je s takojšnjo veljavo ukinil kontrolo nad cenami cigar in bo tako cena cigar odvisna od cene, ki se ustanovi v svobodni trgovini in svobodni konkurenci. Cene cigaretam bo določeval še naprej urad za stabilizacijo cen.

MORSKI VOLK ZABODEL Z NOŽEM

GENOVA, Italija, 5. avgusta.—Ribiški strokovnjak Andrea Podesta je bil napaden po morskemu volku, ki je plaval in pod vodo lovil ribe z nožem. Podesta, ki je bil ugriznjen v levo nogo, je obrnil nož proti morskemu volku in mu ga zasadil tako posrečeno, da ga je ubil. Morski volk je tehtal 200 funtov.

Smrt v domovini

Mr. Milan Medvešek, urednik Prosvete, je prejel iz stare domovine žalostno vest, da je 1. avgusta popoldne umrla mati Josepina Medvešek, bivačica v Zabji vasi pri Novem mestu. Stara je bila 72 let. Rojena je bila na Dobah pri Kostanjevici. Podlegla je srčni napaki. V domovini zapušta soproga Ludvika, dobro poznanega bivšega Clevelandčana, ki se je pred nekaj leti vrnil v domovino, sinove Ludvika, Mirka in Adolfa ter hčer Anico, tu v Ameriki pa sinove Milana v Chicagu, Jožeta in Johna na v Clevelandu, kakor tudi mnogo vnukov in vnukinj ter pravnukov v stari domovini in Ameriki. Bodi ji lahka domača gruda!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

RAZMERE V ARGENTINIJI

(2)

Buenos Aires, v juliju

Z nastopom obeh Peronov je bilo tudi v Argentiniji geslo: Industrijalizacija dežele, nacionalizacija tujih družb in njihovega premoženja, gospodarski plani in izvoz. Argentinijski si je postavila leta 1946, torej z nastopom Peronov pet-letni gospodarski plan. Plan je imel namen, da dvigne industrijo, se je posvetil produkciji bombažnih, volnenih in cementnih izdelkov ter elektrifikaciji dežele. Ne more se zanikati, da se je industrija nekam dvignila. Industrijsko delavstvo v Argentinijski se giblje med 700,000 milijonom. Organizacija tega delavstva je "Glavna delavska zveza," katero je vodila pokojna Eva Peron.

Argentinijska, kot povdarjeno, je imela že popreje pečat močnega vpliva države v gospodarstvu. Peronova sta ta vpliv še pojačala. Gospodarski sistem Peronov je neka mešanica sistemov, ki v enem pogledu sliči državnemu kapitalizmu, prevzetega pa je mnogo tudi iz komunističnih programov, vsaj kar se tiče zunanje organizacije. Argentinska zunanja trgovina je pod državnim nadzorom. Peron je postavil geslo, da naj Argentinijska več izvažata kot uvažata, da bo trgovska bilanca aktivna. V poštev prihajajoče države so: Zed. države, Velika Britanija in Italija, ki so bile udeležene v trgovanju z Argentinijsko skoro v enakem razmerju. Argentinijska je res več izvažala kot uvažala. Toda od leta 1949 je uvoz v Argentinijsko prekosil izvoz in, kakor znano, Argentinijska preživlja hudo finančno krizo ter spremljajočo okolnost—večjo brezposelnost. Takoj v tej zvezi, poročal sem že, da je bil načrt Peronov vseliti iz Evrope štiri milijone novih naseljenecv, rimokatolikov. Toda z letom 1949 se je mesto vseljevanja, začelo vračanje domov in se je tega leta vrnilo iz Argentinijske v staro domovino 22,500 naseljenecv. Vračanje domov se nadaljuje.

Argentinijska je pod Peronom vrgla geslo—nacionalizacija.

Argentinske železnice so bile zgrajene v glavnem z angleškim kapitalom. Bral sem knjigo bivšega angleškega kralja Edwarda, ki opisuje svoje življenje, obenem pa njegove skrbi kot taktarnega britanskega vladarja. Njega je skrbelo, kaj bo z britanskim kapitalom, ki je naložen v tujini. Edward ceni, da je bilo v Argentinijski naloženega poldrugo milijardo dolarjev britanskega denarja, predvsem pa v železnicah. Ali so te številke točne ali ne, ne vem. Držimo se jih. Leta 1948 je argentinska vlada odkupila britanske železnice, toda kako jih odplačevati? Če je trgovinska bilanca aktivna, je odplačilo obrokov možno in verjetno, toda če je pasivna, če uvoz v državo prekaša izvoz? Tudi to vprašanje argentinskih železnic je eno izmed tistih, ki so vzrok argentinske gospodarske krize, v kateri se Argentinijska trenutno nahaja.

Nadaljnji vzrok argentinske gospodarske krize in velike brezposelnosti, je brez nadaljnega v razmerju med mesti in deželo. Prestolnica Buenos Aires ima 2,500,000 prebivalstva in je središče vsega argentinskega življenja, tudi v tem smislu, da so v Buenos Airesu zbrani vsi finančni viri, da v njem sedijo lastniki ogromnih zemljišč, da je veliko industrijso središče, da pa je dežela kot taka zanemarjena. Peronova politika je dodala svoje. Z nacionalizacijo podjetij, z odklonitvijo soudeležbe tujega kapitala nameravana industrijalizacija dežele ni žela tistih uspehov kot sta si jih začrtala Peronova. Politika kot taka kot jo vodi Peron pa ima še posledico gospodarske osamelosti in zaprtja od vseh strani. Argentinijska je doživljala dalje slabe letine in z industrijalizacijo že od vsega početka ni šla po pravi poti. Vzemimo na primer skoriščanje delavne moči. Če naj se izvede industrijalizacija, postavi na noge industrijso delavstvo, potem je gledati v prvi vrsti, da se privzgoji tako industrijso delavstvo, ki bo po svoji kvaliteti in neki volji doraslo svojim nalogam. Toda Argentinci sami izkazujejo v svojih statistikah, da doseže argentinski delavec, tudi če je dober in še voljan delati, komaj 30% zaželjenega uspeha. Tudi v tej zvezi: Peronovi so začeli z neko stanovanjsko politiko, toda le z besedami. Delavci morajo neke stanovati, se razume. V delavskih okrajih si sami morajo postavljati svoje hišice, ki so pa tako majhne stvarce in tako sestavljene, da komaj služijo ime—stanovanjske hišice. Važno ogledalo argentinske socialne družbe!

R.S.

UREDNIKOVA POŠTA

OB TIHEM OCEANU...

Piše FRANK KERŽE

Leta so minila, odkar sem zadnjič pisal za javnost. Leta—menda jih je sedem od tedaj. Sam parkrat sem se bil oglašil v času, ko so pretile tožbe našemu naprednemu časopisju. A že od tedaj mora biti tri, če ne štiri leta. Zakaj v Kaliforniji sem že dve leti in pol in ves ta čas sem bil lepo tiho, da ni nikdo vedel zame. In mogoče bi bil še naprej ostal tako, da so molčali drugi, kakor sem molčal jaz.

Kdo pa so ti drugi? S kakšno pravico so se vtikali v tvoje zadeve in kalili mir tvoji duši? Kaj nisi toliko moža, da bi bil rekel: "Proč od mene. Jaz vas nisem ne vabil ne klical."

Vse to in še mnogo več sem pravil sam sebi, ne da bi bil kaj dosegel. Zakaj tisti, ki so me klicali in vabili, so bili in so še v meni. Eni jim pravijo, da so notranji glasovi, drugi zopet, da je to vest, ki človeka opozarja na nekaj, kar je ali kar ni storil.

Prišel sem slednji dan v stike z mnogimi ljudmi, s katerimi se sicer nisem poznal osebno. Poznali pa so oni mene, zakaj ko smo si povedali imena, kdo smo, je bil drugi stavek skoro vselej tak:

"Pa ne, da bi bil ti tisti, ki je to in to pisal in izdal mesečnik?"

"Da, to je tisti," sem jim odgovoril in bili smo v trenutku stari znanci in prijatelji.

"Pa zakaj zdaj več ne pišeš? Mi pogrešamo dobrega čtiva, ki pusti v človeku vsaj nekaj vrednega."

"Zakaj ne pišem," sem odgovoril, "je več vzrokov. So tukaj življenjske razmere, zdravje, predvsem pa mir in zadovoljstvo v duši. Če nekaj visi v tebi ali nad teboj, te vsak trenutek vznemirja in moti. Vidite, prijatelji moji, pred sedmimi leti sem zbolel. To se pravi: resno. Bil sem v bolnišnici poldrugi mesec, operirali so me po nepotrebnem, pet in šestkrat so mi dajali kri od drugih ljudi. Ko sem prišel domov, sem bil še vedno dovolj slab."

Začelo mi je presedati mesto. Lepo vas prosim, kaj naj dela bolan človek v mestu, ki je vsem napoti, največ pa samemu sebi. Sicer nisem mesta nikdar ljubil, a pomagati si nisem mogel. Če sem hotel dati svoji družini največjo doto, ki jo premore svet, sem moral ostati v mestu. In še več. Poiskati si dom neke tako blizu šol, da ne bodo gubili preveč časa tisti, ki se bodo izobraževali. Izobrazba je bogastvo, katerega ne moreš zapraviti, ne izgubiti in ne pozabiti. Do zadnjega diha je s tabo in vsako uro tvojega življenja ti pride prav. Človek si razširi svoje obzorje, da vidi v neizmerne daljave preteklosti in bodočnosti, sreča prilike, ki gredo slednji dan mimo nas. Vse prilike so vselej za tiste, ki so pripravljeni. Drugi jih sploh ne vidijo.

Večkrat sem mislil, kako bi bil človek srečen, če bi mogel kam drugam. Mesto, posebno New York ni ne za ljudi ne za živali. Kakor so se mi smilili otroci, ki so na cestah med prometom lovili žoge in svoje življenje, tako sem moral nehoti spremljati s simpatičnim očesom razne piščke, ki so jih vodili po enkrat ali dvakrat na dan ob pločnikih.

Če bi še tretjega trpina imenoval, bi rekel, da je bolan človek. V mestu bi ne smelo biti bolneži. Prosim vas, kaj naj počne bolan človek, kam naj se dene, ko je vendar vsem napoti, najbolj pa samemu sebi.

Večkrat mi je prišlo na misel zadnjih deset let, da bi šel kam. Amerika je velika in ima še ogromno praznega sveta. Sama država New York ima na deset tisoč akrov zapuščenih farm in

sveta, ki ni bil še nikdar obdelan. Ampak država je mrzla. Leto je komaj dobre tri mesece. Pomlad se začne z deževnim vremenom, ki gre tje do julija. Prve dni avgusta pa že zaslišiš murne peti med travo, kar je gotov začetek jeseni. Proti koncu maja ugasneš peči v kleti, septembra meseca pa že spet kuriš. To ni samo delo, ampak veliki stroški. Kurjava na olje me je včasih veljala nekaj nad sto dolarjev za celo sezono.

Zadnja leta pa se je vse dvignilo in treba je šteti tri ali štiri stotake na leto. Če imaš svojo hišo v New Yorku ali kje v okolici, moraš plačevati davke, da se vse kadi. Kar je bilo v Clevelandu in Chicagu pod sto dolarjev, to je bilo v New Yorku več kot tristo dolarjev na leto.

Človek bi šel kam, samo da bi se umaknil mestu. Pred vsem kam na jug, da bi vendar bilo malo več leta, kakor ga je v srednjih in severnih državah. Mislim sem dostikrat na Florido, koder je nekaj naših ljudi. Pisal sem parkrat svojim prijateljem, naj mi sporočijo kaj in kako. Poizvedoval sem pri ljudeh, ki so živeli tam daljši ali krajši čas. Ampak iz vsega si nisem mogel napraviti dobre slike, ali vsaj take ne, da bi mene vabila. Največ resnice mi je še povedal neki brivec iz države Colorado. Po naključju smo se spoznali, ko je prišel na potu v Florido v veliki New York z namenom, da obišče svojo hči. Odšel je potem res v Florido, delal tam poldrugo leto kot brivec v različnih krajih, nazadnje pa se vrne v Colorado. Florida ni bila zanj. Narava mu ni ugajala, še manj zemlja. Najmanj pa ljudje, ki pridejo vsako zimo od vseh štirih strani sveta.

Začel sem se zanimati za Kalifornijo. Nikdar se nisem mogel ogreti zanj, največ zato, ker je tako daleč. Iz New Yorka je primeroma tista daljava v Evropo kakor v Kalifornijo. Daleč torej od New Yorka in še delj od stare domovine. Zakaj vsi, ki smo prišli od tam, nosimo v srcu eno željo, da bi šli kdaj tje, če za stalno ne, pa vsaj pogledat.

Polagoma je v meni misel za Florido obledela in začela je vzhajati nova zvezda—Kalifornija. Nisem bil sicer navdušen za njo, ampak preostalo mi ni ničesar drugega. Je sicer na našem jugu dosti držav in krajev, ki so vsaj napol tropični, a nisem še nikogar našel od naših ljudi, ki bi se ogreval zanje.

Odpravljal sem se polagoma, razprodajal, kar sem imel. In tega ni bilo malo. Kadar je človek v svojem, privleče vsak čas nekega domov. Po večini človek ne rabi tedaj, kadar kupi ali najde. Pa se dene v rezervno, ki ji pravimo v Ameriki bežment. Tam čaka, da se porabi, če bo prava prilika. In z leti se nabere tega nič koliko.

Kadar pa človek odhaja iz svojega doma, premišlja, kam bi se "žunkom." Prodati se ne da, ker nima vrednosti. Vzeti seboj ni mogoče, posebno, če se človek odpravlja na tako daljno pot. Prevoz je drag. Nekaj centov se je dobilo, drugo pa sem razdal med sosedo in prijatelje. In precej sem pustil tistim, ki so kupili našo hišo. So poljske in srbske krvi in vem, da imajo nekaj smisla za to ropotijo, ki je imela v bežmentu svoje pravice in svoj "kvartir."

Tako sem nekoliko povedal skupini naših ljudi, ki so več ali manj šli po tisti poti, kakor jaz s tistimi ali malo drugačnimi dogodki.

Tako me vidite zopet v javnosti. Veliko izkušnje imam za seboj. Mnogo jih hočem obrniti in povedati vsem, ki še čitajo. Za kaj bil sem s svojim narodom od prvega začetka, to je od leta 1904 in ostati hočem v zvezi, dokler bo pač mogoče.

Ob obali Tihega oceana šetam. Pred mano je na tisoče ljudi v vodi ali pesku, moje oči pa gredo preko vseh po valovih Tihega oceana mimo Indije po Sueškem prekopu, od tam do izliva Donave in ob njenih bregovih do Save. Tako sem v trenutku tukaj in tam, v dveh domovinah, katere so mi obe ljube in drage, ob srčno pozdravljene, kakor tudi stotine mojih rojakov, ki se zavedajo svoje dolžnosti in podpirajo zadnje poglavje našega kulturnega dela v naši drugi domovini—Ameriki!

Zahvala

CLEVELAND, Ohio—Pri odhodu v staro domovino se hočem zahvaliti vsem mojim prijateljem, sinovom in moji hčerki za darila, kakor tudi ženskemu odseku farme SNPJ. Posebno hvala pa izrekam Mrs. Agnes Stefanec. Ob priliki vam povrnem.

Torej, še enkrat najlepša hvala in vas pozdravljam do svidenja!

Jennie Leskovec.

RAZSIRITEV TOVARNE ELEKTROD V ŠIBENIKU

Pred leti je začela v Šibeniku obratovati tovarna amorfnih elektrod, ki izdeluje predvsem elektrode za našo elektrometallurško in elektrokemično industrijo (pridobivanje aluminija, ferozlitin, karbida, itd.). Potreba po teh elektrodah je velika in se bo še povečala, ko bodo začele obratovati nove tovarne. Zato bodo šibeniško tovarno znatno razširili. Pravkar so bila v inženirstvu končana pogajanja za dobavo novih proizvodnih naprav v vrednosti okrog 120 milijonov din, s katerimi bo mogoče povečati proizvodnjo šibeniške tovarne od 6,000 na 16,000 ton. Prvi del naprav bo prispel iz inženirstva že konec tega leta, do konca prihodnjega leta pa bo tovarna dosegla celotno povečano zmogljivost.

DEVIZNI KREDIT ZA NEMŠKE TURISTE V JUGOSLAVIJI

Vlada Zahodne Nemčije je odobrila izdatke turistov, ki potujejo v Jugoslavijo, pol milijona dolarjev (150 milijonov dinarjev). Za ta znesek bodo nemški turisti lahko kupili tuja plačilna sredstva za bivanje v Jugoslaviji. Letos bodo turisti iz Nemčije prvič v večjem številu obiskali kopališča in letovišča v Jugoslaviji. Zanimanje za obisk Jugoslavije je zelo veliko in računajo, da bo prišlo v skupinah in posamično v Jugoslavijo okrog 5,000 nemških turistov. Člani nemške zveze avtomobilistov in motociklistov pa so posebej stavili predlog zahodnonemški vladi, da jim odobri nakup 250,000 dolarjev za stroške potovanja v Jugoslavijo.

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:
JOHN RENKO
1016 East 76th Street
UTah 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:
JOHN STEBLAJ
17902 Nottingham Road
IVanhoe 1-3360

Za newburško okrožje:
FRANK RENKO
11101 Revere Avenue
Diamond 1-8029

PRIMORSKE VESTI

Gortanov grob so našli

Na pokopališču Monte Ciro v Pulju so nedavno odkrili posmrtno ostanke istrskega prvoborca Vladimira Gortana, ki so ga 17. oktobra 1929 ustrelili italijanski fašisti. Ker so fašisti hoteli zabrisati vsako sled z njegovim grobom, so ga zakopali pod neko stezico, na grobu in krsti pa ni bilo ne imena in ne številke. Po navodilih Jožeta Milotiča, upokojenega grobarja, ki je bil na pokopališču v noči od 17. do 18. oktobra 1929, pa so zdaj le našli posmrtno ostanke Vladimira Gortana—primorskega mučenika.

Protest italijanske unije za Istro in Reko

Italijanska unija za Istro in Reko je izdala ob prihodu italijanskih funkcionarjev v Trst protestno noto, s katero obsoja sklepe londonske konference, po kateri je omogočen fašistom in iredentistom prihod v Trst.

"Italijanska manjšina v Jugoslaviji," je med drugim rečeno v protestni resoluciji, "odločno protestira proti dvema zakrknjenima iredentistoma Vitelliju in De Castru, ki sta nepomirljiva sovražnika slovenskega naroda in sedaj predstavnik italijanske vlade v Trstu. Italijanska unija za Istro in Reko vidi v italijanskih predstavnikih Vitelliju in De Castru človeka, ki nadaljuje prakso imperialističnega fašizma. V tem vidu namen, da bi nadaljevali politiko mržnje proti jugoslovanskim narodom, s čimer se jugoslovanski in italijanski narod oddaljujejo od miroljubnega sodelovanja in od prijateljskih stikov, ki so zelo potrebni za ohranitev miru in za napredek v tem delu Evrope."

Slovenske korenine pri Sv. Ivanu v Trstu vedno bolj izginjajo

Pri Sv. Ivanu je več vrtnarjev, ki leto za letom z vso skrbnostjo obdelujejo zemljo in so za težko delo poplačani s skromnimi pridelki. Najstarejša vrtnarska družina tu je Birsova, od katerih je že stari oče v mladosti obdeloval to zemljo. Zdaj pa se bo morala zaradi novega "regulacijskega načrta" tudi ta družina izseliti, kakor se je moralo v zadnjih sto letih izseliti že toliko slovenskih družin in se vedno bolj umikati iz središča mesta, kjer so imeli svojo zemljo in vrtove. Tako ginejo zdaj slovenske korenine pri Sv. Ivanu, kjer pred nekaj desetletji ni bilo niti slišati italijanske besede. Zdaj pa se tam vedno bolj šopirijo tuji, kakor v vseh predelih velikega Trsta. Tam so naselili večje skupino Napolitanecv, tu građe novo italijansko šolo, tam zidajo mestne hiše, v katerih bodo stanovanja samo za Italijane itd. Najbolj kričeč primer izpodrivanja Slovencev v docela slovenskih krajih pa je ustanovitev italijanske krožka pod vodstvom ENAL v prostorih bivšega slovenskega kulturnega doma "Slavko Skamperle."

To poslopje, kjer je 15. julija NEAL odprla italijanski krožek, so sezidali Slovenci domačini leta 1903 in imeli v njem svoj narodni dom. Tu so se zbirali h kulturnim prireditvam Slovenci iz Trsta in vse okolice ter celo iz Slovenije, dokler ni fašizem nasilno zasedel ali uničil vseh slovenskih kulturnih ustanov. Slovenske otvoritve novega italijanskega krožka so se udeležili predvsem priseljeni Italijani ter njihovi znanci, ki so jih privedli iz mesta. Da so bili navdušeni nad Italijo in nad novim krožkom, je pa tudi razumljivo, saj so se pri otvoritvi zastoj mastili s sendviči in pili pivo.

V okolici Vipave obnavljajo vinograde

Vinarska in sadjarska šola v Ložah je vipavskim vinogradnikom pokazala pot, kako naj prenovijo svoje vinograde, da bo

boljši in večji pridelek. Tisti novi načini rigolanja in sajenja trte mnogim starim vinogradnikom niso hoteli v glavo. "Čemu toliko prostora med vrstami, čemu taka potrata zemlje, saj ne bo večji, ampak manjši pridelek." Tako so godrnjali in modrovali strokovnjaku, ki jim je razlagal, da bodo trte sadili še v večjih razdaljah, tako na hektar le po 2,000 trt. Obdelovali bodo vinograde z vprežno živino in traktorji—količina in kakovost pa pri tem ne bo trpela, ampak nasprotno se bo zelo zboljšala.

Trte so krepko rasle in dale leta 1951 prvi pridelek. Vinogradniki so poskušali novo kraljico—laški rizling, malvazijo in sovinjon. Niso mogli oporekati, da je dobra, zelo dobra...

Tako so tudi vinogradniške zadruge začele obnavljati vinograde po načelih, kakor so videli v loški šoli. Prva je orala s traktorjem za nove vinogradniške nasade kmečka delovna zadruga v Ložah. Za njo je napravila vopavsko vinarsko zadruga vzoren vinograd v Zareču, nato je velike komplekse zorala kmečka delovna zadruga v Podragi. Vinarska in sadjarska šola v Ložah je leta 1949 začela rigolati zemljo za nove vinograde s traktorji in saditi v takih razdaljah, da se lahko zemlja obdeluje s stroji. Največje površine so prerigolali za nove vinograde v neposredni bližini Vipave lani in letos.

Na zemljišču vinarske in sadjarske šole v Ložah, kmečke delovne zadruge v Ložah in Podragi pri vasi Manče, že skoraj sto dni neprestano brnita dva po 60 centov težka gosencičarja, ki skupno vprežena z močno veriko vlečeta 40 centov težak rigolni plug. Tudi privatni vinogradniki so orali in sadili nove vinograde tako, da jih bo mogoče obdelovati med vrstami z živino. Vrst ne sadijo kakor nekoč v smeri gričev v dolini, temveč počez, da bo delo lažje in da ne bo deževnica vedno odnašala rodovitne prsti v dolino.

Vinarska in sadjarska šola v Ložah, ki je začela z obnovo vinogradov na Vipavskem je 29. junija proslavljala svoj petletni jubilej obenem z jubilejem priključitve Slovenskega Primorja k Federativni ljudski republiki Jugoslaviji. Ta dan so učenci prvega letnika dobili sprječevala in najboljši učenci so bili nagrajeni in pohvaljeni.

(Slovenska izseljenška matica)

I'VE JUST GIVEN MY BLOOD AND I FEEL WONDERFUL!



"Certainly I didn't mind giving blood—I hardly felt it. But the big thing is I know I've done something unselfish—I've helped a wounded fighting man. Maybe I've saved his life. You'll never know what a thrill it is—until you give so that a man may live."

WHAT HAPPENED TO THAT PINT OF BLOOD YOU WERE GOING TO GIVE?

CALL YOUR RED CROSS TODAY!

Contributed as a Public Service to the Armed Forces Blood Donor Program by

ENAKOPRAVNOST

Fran Milčinski:

Cvetje in trnje

O življenju Frana Milčinskega

V Enakopravnosti že nekaj časa priobčujemo zanimive povesti iz knjige "Cvetje in trnje" ter razne druge privlačne spise. Iz komentarjev naših čitateljev, menimo, da so ta dela ugajala. Avtor te knjige, Frank Milčinski ali Fridolin Zolna, je bil odličen humorist; umrl je pa pred drugo svetovno vojno. Njegova dela uživajo sloves priznanega umetnika in radi tega je tudi pravi, da bi čitatelji njegovih povesti zvedeli nekaj o avtorjevem lastnem življenju.

V naslednjem priobčujemo "Življenjepis mojega peresa," ki ga je o sebi spisal sam Milčinski. — Uredništvo.

(Nadaljevanje)

Omenjeno bodi, da sem bil menda leta 1907 — za številke nisem imel nikdar zanesljivega spomina — na listi mlajših literatov izvoljen tudi jaz v odbor "Slovenske Matice." Skupina starejših odbornikov ni prikrivala, da smo jim neljubi in da nas šteje za vsiljivce. Bilo mi je žal, da sem vzbudil nevoljo teh gospodov, zlati ko nisem bil vedel, zakaj da sem sploh izvoljen; kakih literarnih kremplov tedaj nisem bil pokazal; pa kdo ve, morebiti sem bil izvoljen baš zaradi tega. Tudi drugod sem bil večkrat upoštevan samo zato, ker nisem bil nikomur nevaren. Zabavnih razmer v literarnih krogih se tiče moja satira "Deželna vinska klet."

Po prevratu in do ustanovitve višjega deželnega sodišča v Ljubljani sem deloval v oddelku za socialno skrbstvo in sem se kot nadomestnik Antona Kristana udeleževal tudi velezanimih sej "Narodne vlade."

Dne 3. novembra 1918 sem bil pozvan na novo ustanovljeno višje deželno sodišče v Ljubljani kot svetnik.

Dne 30. januarja 1920 pa sem bil pozvan za svetnika na Stolske sodne sodbe v Zagreb. To novo sodišče me je spravilo v ožji stik s hrvatskim in srbskim slovom. Zlasti me je zanimala

CHICAGO, ILL.
FOR BEST
RESULTS IN
ADVERTISING
CALL
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

BEING EVICTED — Must Move — 2 Young responsible couple, 2 children, girl 4 years, baby 1 year, desperately need 4-5 room, 2 bedrooms unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental. CHESAPEAKE 3-9478

RESPONSIBLE Railroad Employee, wife, 4 well behaved children, need 6-7 room unfurnished apartment. N. or N.W. Moderate rental. Call Mrs. Knuth. WELLINGTON 5-3447

RESPONSIBLE Employed Vet, wife, 4 children, desperately need 5-6 room unfurnished apartment or house. Good location. N. Moderate rental. Vincennes 6-2251

RESPONSIBLE Journeyman Plumber, wife, 2 children, need 5-6 room unfurnished apartment. Plumber will offer services in exchange for apartment with moderate rental. N. or W. VAN BUREN 6-3587

RESPONSIBLE Adults, 1 high school student, urgently need 3 bedroom unfurnished apartment. Good location N.W. Moderate rental. BELMONT 5-0089

FEMALE HELP WANTED

GIRLS-WOMEN

UP TO 48 YEARS

ASSEMBLY WORK
DAYS

No Experience Necessary — Many Company Benefits
Profit Sharing — Cafeteria — Good Starting Pay
FREE TRANSPORTATION from the following points:
Peterson and Kimball — Lincoln and Peterson
End of Devon car line

FEDERAL TOOL CORP.

3600 PRATT

COrnelia 7-3060

se nemara vidi tudi v "Ptičkih brez gnezda," "Mutastem bircu" in v drugih povestih, ki jim hipno ne vem naslova — pod streho imam spravljene.

Zelo drag mi je pa tudi Mark Twain, toda sem pričel pisati svoje šaljive reči, predno sem tudi le vrstice čital od Marka Twaina — da ne bo kdo dejal, da sem ga prepisoval.

(Konec)

Kratke vesti

Največje inženirsko podjetje na svetu je ameriški urad za melioracijo zemlje (United States Reclamation Bureau). Ta urad je oddelke departmeta za notranje zadeve in je bil ustanovljen leta 1902, ko je kongres določil, da se skuša izboljšati ter razviti vodne vire 17 delno pustinskih držav našega zapada. Tako je bilo od tedaj zgrajenih po načrtih in delovanju omenjenega vladnega podjetja 160 večjih jezov (dams), izkopanih nad 20,000 milj kanalov za irigacijo, okrog 30 hidro-central in nad sto milj tunelov. V začetku junija letos je bila spuščena voda iz ogromnega Grand Coulee Dama na reki Columbiji v irigacijske kanale osrednjega predela države Washington — v kanale, ki bodo eventualno dali produktivni kapaciteti severozapada nadaljnjih milijon akrov rodovitne zemlje. Ob priliki spustitve vode v kanale je bilo na otvoritveni slavnosti navzočih ducat predstavnikov iz drugih dežel.

"Sleheri državljani ima pravico, da kritizira dejanja javnih uradnikov kot takih, ker brez te pravice bi imeli diktatorsko obliko vlade in diskusiranje o važnih javnih vprašanjih bi moglo biti le tako kot bi dovoljevala oblast." Te besede je izrekel sodnik Cooke, ko je dal izrek nekrivde v zadevi tožbe naperjene proti peterim časnikarjem v državi Louisiani. Časnikarje so tožili nekateri državnji uradniki.

Velike unije oblačilnih delavcev v New Yorku (International Ladies Garment Workers Union AFL), ki jo je prištevali med najbolj delavne na področju zanimanja za izboljšanje splošnih razmer, je pred nedavnim investiral sedem in pol milijona dolarjev iz svojega splošnega blaginjskega sklada, da s tem pomaga financirati kooperativno stanovanjsko podjetje na newyorški prenatrpani nižji vzhodni strani. Projekt bo imel 1,600 stanovanj, ki bodo na razpolago nižje plačanim slojem in seveda tudi delavcem oblačilne industrije.

Lansko leto je več kot 36,700,000 ameriških ljudi obiskalo znamenite zgodovinske točke in narodne parke v raznih državah. Zedinjene države imajo toliko narodnih parkov, da njihovo skupno ozemlje presega velikost oziroma skupno obsežnost držav Vermont, New Hampshire, Rhode Island, Connecticut, Delaware in polovico New Jersey. Polovico tega obsežnega ozemlja javnih parkov spada pod administracijo za narodne parke. Večjih javnih parkov je 28, ostali so manjšega obsega in po večini posvečeni kakemu zgodovinskemu dogodku, osebi itd. Nekatera predelja se po odloku kongresa določena v razne znanstvene raziskovalne svrhe, bodisi radi prazgodovinskih ostankov ali kaj sličnega.

Letošnje predsedniške volitve so morda najvažnejše v sodobni zgodovini naše dežele, zato ne zamudite volitev, ker drugače ne boste imeli besede v izbiri bodočega predsednika. Poizvedite, kje se morate registrirati za volitve 4. novembra in obvestite o tem tudi svoje prijatelje. Podatke glede registracije dobite v mestni hiši ali pa na okrajnem sodišču (County Court House). (Common Council for American Unity)

ZDRAVILO PROTI
TUBERKULOZI

Kakor poroča "Borba," je zagrebška tvornica zdravil "Pliva" dala v prodajo svoj novi izdelek: zdravilo proti tuberkulozi "EVTIZON" v obliki tablet, ki jih izdelujejo na osnovi derivatov izonikotinske kisline. Pri poskusih se je pokazalo, da je EVTIZON zelo učinkovito zdravilo proti akutnemu in kroničnemu obolenju pljuč. Deluje hitro in oblažuje pojave te težke bolezni. V enem do dveh tednih pade temperatura in tudi izmečki se pojavljajo v čedalje manjših količinah. Bolniki se hitro popravijo in dobivajo spet apetit. Zagrebška tovarna "Uliva" je peta tovarna na svetu, ki izdeluje zdravilo proti tuberkulozi.

POZNOPOLETNA SOLATA

S pridelovanjem navadne solate v poletni vročini ni dosti uspeha, zato jo marsikje nadomesti endivija. Seme endivije se poseje v juliju ali avgustu in po par tednih se sadike presadijo na grede, kjer imajo dovolj prostora za razvoj. To daje priljubljeno solato za pozno poletje, jesen in zimo.

Endivijo so kultivirali in uživali že stari Egipčani in Grki, davno pred začetkom našega časoteva. V severni Evropi je bila endivija znana že v 13. stoletju. Evropski priseljenci so jo prinesli v Ameriko že zelo zgodaj.

Znanstvena označba za endivijo je Cichorium endivia in je bližnja sorodnica radiča, ki se imenuje Cichorium intybus. Tudi radič je prišel iz Evrope, pa je mnogokje ušel iz vrtov in danes raste divji po obširnih ozemljih. Njegovo višnjevo cvetje nas v tej sezoni marsikje pozdravlja z obrobkov podeželskih cest.

—NOVA DOBA

B. J. RADIO SERVICE

SOUND SYSTEM

INDOOR — OUTDOOR

Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov

Tubes, Radios, Rec. Players

Vse delo jamčeno

1363 E. 45 St. — HE 1-3028

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 1-0583
Avtomobili in bolniški voz vedno in ob vsaki uri na razpolago.
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.
COLLINWOODSKI URAD: 452 EAST 152nd STREET Tel: IVanhoe 1-3118

STAKICH FURNITURE CO.

Quality at a Price — Easy Terms

JAMES D. STAKICH, lastnik

IV 1-8288 16305 WATERLOO RD.

LOUIS ADAMIČEVO NAJNOVEJŠO KNJICO

"THE EAGLE AND THE ROOTS"

se dobi pri

ENAKOPRAVNOSTI

6231 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

CENA KNJIGE JE \$5.00

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim

nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVENUE

Pokličite:

ENDicott 1-0718

Društveni koledar

AVGUSTA

17. avgusta, nedelja — Piknik društva Nanos št. 264 SNPJ na prostorih Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

SEPTEMBRA

7. septembra, nedelja — Piknik Mlad. pev. zbora na farmi SNPJ.

14. sept., nedelja — Piknik zbora Triglav na vrtu Doma zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

28. septembra, nedelja — Veselica Slov. nar. doma na Stanley Ave., Maple Heights, O.

OKTOBRA

12. oktobra, nedelja — Koncert zbora Zvon v Slov. nar. domu, E. 80 St.

18. oktobra, sobota — Jesenska veselica društva Brooklyski Slovenci št. 48 SDZ v Domu zapadnih Slovencev, 6818 Denison Ave.

19. oktobra, nedelja — Prireditev krožka št. 1 Prog. Slovenk v SDD, Waterloo Rd.

19. oktobra, nedelja — Jesenski koncert in 15-letnica obstoja zbora Planina v Slov. nar. domu, Stanley Ave., Maple Heights, O.

NOVEMBRA

2. nov., nedelja — Ples krožka št. 3 Prog. Slovenk v AJC na Recher Ave.

2. novembra, nedelja — Ples krožka št. 3 Prog. Slov. v AJC na Recher Ave.

9. novembra, nedelja — Igra dramskega zbora Naša zvezda v AJC na Recher Ave.

9. novembra, nedelja — Prireditev društva V boj št. 53 SNPJ v SDD, Waterloo Rd.

VAS MUČI REVMAZEM?

Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu.

Vprašajte nas.

MANDEL DRUG CO.
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.
15702 Waterloo Rd. — KE 1-0034

K O V A Č

izurjen

Plača od ure poleg komada
THE STEEL IMPROVEMENT
& FORGE CO.
970 E. 64 St.

NESREČA NA PROGI

Pred nedavnim so našli na železniški progi malo pred postajo Bohinjska Bistrica, mrtvega moškega. Ugotovili so, da je to Janez Medja, posestnik in družinski oče in da ga je idočega proti domu dohitel vlak, ki ga je zbil tako, da je odletel na kraj proge, kjer je obležal mrtve. Šele po približno sedmih urah ga je našel železniški uslužbenec in o tem obvestil pristojne organe. Na kraj nesreče prispela komisija z zdravnikom je mogla ugotoviti samo še smrt.

Med zadnjo vojno in po vojni se je silno razpasla navada hoje po progi. Kljub vsem opozorilom, kaznim in nesrečam, se ta razvada kar ne more odpraviti. Ravno na kraju te nesreče pa je še posebno v navadi hoja po progi na postajo. Tako se namreč potniki izognejo večjega ovinka, ki bi ga sicer morali napraviti. Železnica je že predlagala, da bi zgradili preko Save brv, ki bi

Zakrajsek Funeral
Home, Inc.

6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

KRASNA, SKORO NOVA
HIŠA NAPRODAJ

Bungalow s 5½ sobami, zidan veneer; 3 spalnice, lota 50x425, garaža 14x20, lepo splanirano, sadno drevje in lep vrt. Nahaja se blizu šol, trgovin in transportacije. Se mora videti, da se lahko omeni. Cena znižana za hitro prodajo, ker lastnik odpotuje iz mesta. Cena \$23,500.

761 Babbitt Rd.

EUCLID, OHIO

HIŠA NAPRODAJ

Proda se hiša za eno družino, 6 sob, vse spodaj: fornez na plin, garaža; lota 42x135. Cena \$9,000; z pohištvo vred \$9,500.
Vpraša se pri lastniku na
863 E. 141 St.
od St. Clair Ave.

NAPRODAJ

LASTNIK PRODAJA

\$1,000 za inventar
Dobrodoča trgovina — stanovanje
Soda Bar - Grill - Delicatessen
1398 E. 66 St. EN 1-9628
Plačajte ko služite — zmerni pogoji
Ne zahteva se takojšnjega vplačila

DELO DOBIJO MOŠKI

Dobro delo dobi

NOČNI ČUVAJ.
Radi bi imeli priletnega človeka.
Stalno delo.

Radi bi imeli dvojico — moškega in žensko, brez otrok, za čuvaja, ženska bi pa čistila pisarne. Imata stanovanje s 4 sobami z gorkoto in razsvetljavo.

Pozive se podnevi pri
ACME IRON & METAL
SCRAP CO.
15725 Saranac Rd.
zvečer med 6. in 7. uro pa na
684 E. 160 St.

Mechanic

ki je izurjen v
eksperimentih

Dynamometer Room
Operator

za eksperimentni laboratorij
Dobra plača od ure, plačane počitnice in prazniki. Povišek za življenske potrebe; avtomatično napredovanje do srednje meze.

The

Oliver Corporation
19300 EUCLID AVE.

približala vse prizadete okoliške vasi železniški postaji. Železnica je bila pri tem pripravljena nuditi pomoč kljub temu, da sicer na tem ni zainteresirana. Sestala se je že komisija predstavnikov dveh občin, okrajnega odbora in železniške direkcije. Vse skupaj pa je padlo v Savo. Železniški most in proga sta še dalje pešpot in bližnjica na železniško postajo. Na tem mestu se je zgodila v zadnjih letih že druga smrtna nesreča. Pred kratkim pa je še eno preprečil strojevodja s tem, da je v zadnjem hipu ustavil vlak.

DELO DOBIJO ŽENSKE

Good opportunity
for
EXPERIENCED COOK
in neighborhood restaurant.
Call
HE 1-2362

IŠČEJO STANOVANJE

Pošten in miren moški
IŠČE OPREMLJENO SOBO PRI
MIRNI DRUŽINI.
Kdor ima za oddati, naj blagovolj
pusti naslov v uradu tega lista.

V NAJEM

V NAJEM

se odda poštenemu dekletu, lepo opremljeno sobo.
Si lahko kuha.
Pokličite kadarkoli
EX 1-9240
SOBA V NAJEM
Odda se lepo sobo poštenemu dekletu.
Si lahko tudi kuha.
Pokličite
RE 1-5752

PRIMEREN PROSTOR

za zdravniški urad
poleg pisaren drugih
profesionalcev, je na
razpolago.

The North American
Bank Bldg.

15619 WATERLOO RD.

DELO DOBIJO MOŠKI

TAPCO
tovarna na Coit Rd.

sedaj najema moške za
THE TEAM

8. zj. do 5. pop.
od ponedeljka do petka
8. zj. do 4. pop. ob sobotah

MACHINE
REPAIRMANSURFACE GRINDERS
TOOL INSPECTORS
INSPECTORS

BROACH SETTERS
BROACH GRINDERS
HELIARC WELDERS
GAUGE MAKERS
TOOL GRINDERS
MISCELLANEOUS
BENCH WORK
MISCELLANEOUS
MACHINING

Prosimo, prinesite izkaz državljanstva. Visoka plača od ure poleg dodatka za življenske stroške. Zmerna skupinska zavarovalnina in penzijski načrt. Prilika za napredovanje.

PRIDRUŽITE
SE

TAPCO
SKUPINI

na Coit Rd.
THOMPSON

PRODUCTS, INC.
12818 Coit Rd.

(C.T.S. Bus #36)

JANEZ JALEN

OVČAR MARKO

POVEST

(Nadaljevanje)

Ovčarji že trikrat zavoljo vreme na mraza niso gnali tropov na pašo in jarci so ostali ves dan v ovčjakih. V četrto jih je doma pridržalo, dva dni pred svetim Klemenom je bilo, ko je sneg pobelil vse Peči in silil že v Reber.

Muhovčev ovčar Blaž Poklukar se je snega razveselil. Dogovoril se je bil s Podrobarjem, njegova sta bila podivjani Mrkaček in ovčica, dogovoril se je bil, da bo ovčica njegova, če se mu posreči ustreliti oboje jaget; če pa odbije eno samo, bo dobil dve četrti mesa. Vesel je bil Poklukar snega: "Z jarci mi ni treba na Blata, ko jih voda zalija, in v novem snegu lahko tudi človek sledi in mu ni preteško zalesti zverjadi, katero moti z drevja se obletajoči sneg."

Odšel je s puško in Ravsom v Peči. Nizko je stala megla in ob Jelovci in ob vseh gorah prav tako nizko; spodaj je bila pa ravno odrezana in se ni premaknila, in je visela nad gorenskim kotom kakor ob gore oprt strop.

Po gosti megli Zavrhom je ril Poklukar in kmalu našel sled podivjanih Podrobarjevih jarcev. Pridržal je Ravsa: "Poskusim jih najprej zalesti. Moram jih dobiti, da bodo jedli otroci in žena za semenj meso."

Kakor bi ga bil pes razumel, se je previdno plazil med grmovjem, da se je Poklukarju kar čudno zdelo.

Sled je držala v gosto, mlado smrekovo goščavo. Poklukar je pomišljal, ali bi ril skozi njo, ali bi jo obšel in na drugi strani spet poiskal sled. V goščavi se je nekaj zganilo. Poklukar je segel po puško. Takrat se je iztrgal Ravs in planil v goščavo. Videl Poklukar ni nič; le nekaj skokov je slišal in pasje renčanje.

Obšel je smrečje in se začudil.

Sneg na jasi je bil razhojen in ves okrvavljen in sredi jase je ležal s pregriznim vratom podivjani marogasti mrkaček, tisti, ki so mu poganjali rogov. Pogledal je še naprej. Ob deblu smrek je moril Ravs židano belo podivjano ovčico. Kakor je bil vesel, da bodo jedli otroci in žena in on sam za semenj meso, ga je vendar ujezilo:

"Ti lump ti!"

Strel se je razlegel Zavrhom in Ravs, podivjani Poklukarjev ovčarski pes, je poskočil, se otočil pa bregu in mrtev obležal za grmom.

Se mrtvemu je Poklukar požugal: "Lump! Ali sedaj veš, da ne smeš biti volk, če si ovčar. Lump!"

Odrl je psa in namenil dati njegovo kožo v stroj, sebi in ženi za čevlje: "Kožušček od ovčice bom pa prodal, da bom imel v nedeljo, ko bo semenj, za vino. Egove, katera izmed deklet se bo postavljala s tako židano belim kožuhom?"

Ujasnilo se je in zemlja je pomrznila.

Ovčarji so zadnji dan spustili jarce po polju in pasli na ozimninih in detljiskih in trobili od jutra do večera, kakor bi razglašali vesoljnemu svetu, da bodo z nočjo rogov obmolknili in se vso dolgo zirnjo, do zelenega svetega Jurija, ne bodo več oglašali.

V Pečeh jim je nagajivo odgovarjal kozar Peter Koraček.

V golih lipah so samevala zapuščena vranja in sračja gnezda, hrasti pa so sončili porjavlele krone.

Na Rodinah in v Krnicah je dišalo po pogači in štrukljih. Marko je naročil Rozalki, naj ne skopari s strdjo, da bodo štruklji res sladki; saj je predelal strdi velik lonec, čeprav je svoje tri panje samo izpodrezal in nobene-

ga podrl in nobene bečele zažveplal. Tako ga je učil Kuharjev Tonej: "Naj spišejo stare delavke še tistih par kapljic medu. Saj ga nisi ti nanosil; same so ga. In pa gospodarno ni. S previtkaricami pomore tudi mladice. Ne vejo, da je spomladi vsaka bečelica krajcar vredna."

Podlipnica in Ančka sta vsadili že drugo peko štrukljev in pogače. Pomagala jima je Brkova čeva Franca in Cenek je delal vsem trem napotje in se ni dal odgnati.

"Pssst! Tiho!" Cenek je dvignil roko in vsi so poslušali, mama, Ančka in Franca.

V stagnah so pokali biči, pekali konji in po zamrzli poti drdrali parizarji. Veselje je zasiljalo z obrazov.

"Ata!" je vzkliknil Cenek in stekel naproti.

"Hot, bistahor!" se je mračno čulo v kuhinjo.

"Miha!" Tudi Franca je stekla iz kuhinje.

"Kako se je razveselila Franca Miha," je pripomnila Ančka.

"Kakor bi se ti Marka," ji je ponagajala mama.

"Se ga tudi še bom." In vesela, kakor bi bil res Marko že med vozarji, je odhitela Ančka na prag.

Podlipnica ni pokazala svoje nestrpnosti. Obrisala si je obraz in roke z belim predpasnikom in stopila prav takrat iz hiše, ko je zavil Cena s svojim parizarjem skozi lesno na dvor. Gospodar ni sedel v sedlu. Z voza je vodil oba para; levega zadnjega konja pa je jezdaril Cenek: "Hi, hot!"

V konjaku je rezgetal in kopal žrebce. Žrebetka sta se oglašala in kobil. In vseh šest parov konj na dvoru je dvignilo glave in so veselo porezgetavali, čeprav so tisti dan privozili iz Celovca čez Ljubelj.

Podlipnica in Ančka sta pozdravljali izpred duri. Franca se pa ni mogla premagati, ko je poskočil Miha s sedla. Stekla je k njemu, mu stisnila roko in kar ni mogla od njega in ga je motila, da je Miha že zaskrbelo, če ne bo Cena zavpil nad njim, ker ne izprega konj.

Podlipnik pa je bil dobre volje

in jih ni hotel videti. Vrgel je vajete Jožu in se pogovarjal s Cenekom:

"No, Cenek! Si dobro gospodaril doma?" se je šalil.

"Dobro ata!"

"O, ti." Narahlo ga je udaril. "Pa je tudi mama kaj s palico gospodarila po tvojih hlačah?"

"Samo enkrat."

"Sem vedel."

Cenek pa je hitro zasukal pogovor: "Ata! Kje ste pa tegale lisca kupili?"

"V Postojni sem ga za prama zamenil."

"Ste veliko pridali?"

"Precej. Pa mi ni žal, dobro pelje."

Pred durmi pa sta se pogovarjali mama in Ančka:

"Se tretjega psa je pripeljal ata."

"Saj res. Pa je še čisto mlad."

"Letošnji."

"Volkunu je podoben."

"Saj je tudi kraševet."

Po stagnah je pel veliki zvonec Podlipnikovega jarčjega tropa in manjši so mu dobili.

"Marko," je hitela povedati Ančka mami.

Mama jo je pa spet podražila:

"Se pa Brkovevi čudiš, ki Miha od pomladi ni videla."

"No, mama!" je zaprosila Ančka.

"Leso zapri, da ne zaidejo jarci pod konje."

Prav takrat je ukazal Podlipnik Ceneku: "Ovčar žene trop."

Leso zapri! Jarci ne smejo med konje."

Cenek je poskočil in se takoj spet ustavil: "Saj jo je že Ančka."

"A, tako. Pa ostani!" Podlipniku se je za trenutek pomračil obraz.

Potem je ukazoval in pregledoval konje. K lesi se ni oziral, pa je vendar videl, kako sta si bila Marko in Ančka prijazna, ni poslušal, pa je le slišal, kako pri lesi dvoje mladih src v veseljem smehu poskakujeta: "Da ga ne more pozabiti, ovčarja."

Miha je razkomatal zadnjega konja, Ančka je odprla lesno in ovčar Marko je prignal svoj trop na sredo dvora in ga zaustavil.

Pozdravil je gospodarja: "Bog Vas sprimi!" Odložil je robevnico, torbo in kožuh.

"Bog daj srečo, Marko!" mu

je odzdravil gospodar, ki je bil vesel rejenih jarcev.

Marko pa se je pomešal nazaj med jarce in pričel snemati zvonce, kar od kraja. Cena je stopil k Anci.

"Naj pomagam, Marko," se je ponudila Ančka.

Podlipnik je vprašujoče pogledal ženo.

"No le, če rada," se je nasmejla Marko Ančki. "Snemi najprej veliki zvonce svoji ovci."

"Ne znam odpeti ločnja; pomagaj mi." Ančka je navihano pogledala ata, kakor bi mu hotela reči: "Le glej, le, da boš vedel, kako je z nama, z Markom in z mano, in ti ne bo treba praviti." In nalašč je razkazovala

atu, kako ima Marka rada.

Marko pa je bil v zadregi.

Za ločnjem je nosila Ančkina ovca hrastovo mladiko z gostim rdečkastorjavim listjem. Ančka si je začetnila vejico za životec.

Oglasil se je Cenek: "Vidva sta dva, pa sta snela šele dvojce zvoncev; jaz sem pa sam, sem jih pa že pet."

Podlipnik je že odprl usta, da bi spregovoril, pa ga je Anča dregnila in mu pošepetala: "Tiho bodi in pusti jih pa z mano v kuhinjo pojdi."

Molče sta odšla.

Cena je postavil na mizo težko železno skrinjico, polno srebra, in potrkal po njej: "Anča! Kmetijo bi kupil s tem denarjem."

"Res! Tako srečo si imel?" se je začudila Podlipnica.

Cena pa se je prepričal, ali sta sama, stopil k ženi, jo objel in poljubil. In ona ga je pobožala po razkuštranih laseh.

"Anča! Bom pa tiho zavoljo Marka in Ančke, če ti tako želiš."

"Bolj prav bo."

Cena se je zamislil: "Morda mi je vprav ovčar Marko prinesel srečo k hiši, kakor Jakob Labanu. Judje so me kanili ukanle, sem pa jaz Jud. Hahaha!"

"Ne pozabi, da je Jakob z golo palico prišel k Labanu."

"E, drug drugega sta cigani. Prav dobro vem, da se z Markom nikoli ne bi tako. Ne jaz, ne on. Kaj pa je z Višnarjevem?"

"Ančka ga kratko in malo ne more videti."

(Dalje prihodnjič)

Znanilke visokega poletja

Kadar nas z vrhov in polj pozdravijo veliki zlatorumeni cveti sončnic, vemo, da smo na višku poletja. Naše udomačene sončnice so lepotilne in koristne enoletne rastline. Botanična označba za to sončnico je Helianthus annuus, v angleščini pa Sunflower: Prvotna domovina teh sončnic je tropska Amerika; tam zrastejo do 20 čevljev visoke s cveti od enega do dveh čevljev v premeru. V naših krajih dosežejo posamezne sončnice 10 do 12 čevljev višine.

V nekaterih deželah gojijo sončnice na veliko, ker so znatnega gospodarskega pomena; na primer v Rusiji, v Egiptu, v Indiji in v Jugoslaviji. V glavnem jih gojijo zaradi semena, iz katerega se pridobiva okusno jedilno olje. V Rusiji primešavajo zrnato zrnje sončnic krušni moki. Po nekod zobljejo oluščena zrna sončnic kot jedra orehov.

V Zedinjenih državah sončnice kot gospodarske rastline ne prihajajo dosti v poštev. Gojijo jih le tu in tam zaradi zrnja, ki se primešava zobanju perutnine. Tudi mnogi ptiči v kletkah in na prostem ljubijo zrnje sončnic. Nekateri ljubitelji ptičev samo zato posejejo nekaj sončnic po vrtovih in drugih primernih površinah, da privabljajo ptiče; nekateri ptiči tako ljubijo seme sončnic, da ne utegnejo čakati niti da bi dozorelo.

Vrtarji so s križanjem in izbiranjem vzgojili mnogo podvrst sončnic, tako z ozirom na višino in obliko rastlin kot z ozirom na barvo cvetja. Nekaterih cvetje je skoro belo, drugih, v nasprotnem ekstremu, pa kostonjevo rdeče. Sončnice ne zahtevajo posebne nege, izredno hitro rasto in njihovo cvetje izžareva izrazit optimizem visokega poletja. Zlatorumeni cveti sončnic nekoliko sličejo soncu in od tod najbrž izhajajo označbe: sončnica, sunflower, helianthus.

Vrtarji gojijo tudi večletne sončnice, ki so večinoma grmičaste rasti in nastavijo obilico rumenih cvetov, kateri so pa

znatno manjši od cvetov enoletnih sončnic.

V Zedinjenih državah, posebej po našem srednjem zapadu, raste tudi mnogo divjih sončnic, katere imajo domovinsko pravico v tej deželi. Tudi te sončnice so enoletne in močno sličejo udomačenim sončnicam, le da je njihovo cvetje nekoliko manjše. Po nekod jih farmerji smatrajo za nadležen plevel, ki rad zaide na obdelane njive. Glede zemlje te divje sončnice niso izbirljne. Rasto po praznih stavbiščih, ob cestah, ob železniških progah, tako rekoč povsod, kamor koli je padlo njihovo seme. Mnogi kraj bi bili poleti zelo monotoni brez milijard zlatih cvetov divjih sončnic.

Seme divjih sončnic je drudejše od semena domačih sončnic, toda je najbrž prav tako okusno, ker ptiči raznih vrst imajo na teh sončnicah pravo gostijo dostikrat daleč v zimno. Znanstveniki pravijo, da semena teh divjih sončnic prehranijo milijone ptič vsako leto.

Država Kansas se poetično naziva "Sunflower State" in njena državna cvetka je sončnica.

—NOVA DOBA

Dva pogrebna zavoda
Za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
1005 East 62nd St.
Henderson 1-2018 • Klumpp 1-5890



Naznanilo in zahvala

Žalostnega ter globoko potrtega srca naznanjamo vsem našim dragim sorodnikom, prijateljem in znancem, da je umrl dragi soprog,

ljubljeni in skrbni oče, ster stari oče

1885

John Brodnik

1952

ki je previden z svetimi zakramenti zaspal v Gospodu dne 4. julija 1952.

Naš ljubljeni pokojnik je bil rojen dne 19. aprila 1885 v vasi Kumpalje, župnija Dobre Polje na Dolenjskem.

Pogreb se je vršil dne 8. julija 1952 iz pogrebnega zavoda Frank Zakrajšek in Sinovi. Pogrebno sv. mašo z asistenco je daroval Rev. Victor Cimperman, ob asistenci Rev. Louis B. Baznika in Rev. Victor N. Tomca. Po pogrebni sv. maši zadušnici pa je bilo truplo prepeljano na pokopališče Kalvarija ter ondaj položeno k zemeljskemu počitku.

Na tem mestu se kar najiskrenejše zahvalimo Rev. Victor Cimpermanu za opravljeno sv. mašo zadušnico in druge pogrebne molitve. Za vse to naš iskreni Bog plačaj.

Dalje iskrena zahvala Rev. Louis B. Bazniku za asistenco pri sv. maši ter za spremstvo trupla pokojnega iz pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida in od tam na pokopališče Kalvarija, vse do njegovega groba.

Naša iskrena zahvala Rev. Victor N. Tomcu za asistenco pri

A Ti, ljubljeni soprog, dragi in skrbni oče ter stari oče, počivaj v miru v zemlji ameriški in lahka naj Ti bo gruda te Tvoje nove domovine, duši Tvoji blagi pa večni mir, ki Ti ga iz vsega srca želimo. Bog Ti daj sveti raj za vse Tvoje trpljenje in skrb, ki si jo doprinesel za nas. Dotlej pa z Bogom in na srečno zopetno snidenje nad zvezdami.

Tvoji žalujoči:

Da je truplo konec vzelo,
vera nam spruče to:
vekomaj ne bo trohnelo,
Jezus ga obudil bo.

JENNIE BRODNIK, soproga

JOHN JR., LOUIS, JOSEPH in ANTHONY, sinovi

JENNIE por. MAROLT, MARY por. FIGURSKI, SOPHIE por. JAPEL, hčere

ROSE, ROSE, THELMA, JEAN, snaha

ter enajst vnukov in vnukinj in trije pravnuki in pravnukinje

GEORGE, JOHN, in JOHN, zetje

Pokojni zapušča tu tudi nečaka JOSEPH BRODNIK

Cleveland, Ohio, 6. avgusta 1952.